



# HG kalkinpoistoaine espresso- & kapselikeittämiä varten

## Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) nro 1907/2006 (REACH) ja sen muutoksen, asetuksen (EU) 2020/878, mukaan  
Julkaisupäivä: 22.2.2023 Versio: 1.0

### KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

#### 1.1. Tuotetunniste

|                     |   |
|---------------------|---|
| Tuotteen ryhmittely | : Seos  |
| Tuotenimi           | : HG kalkinpoistoaine espresso- & kapselikeittämiä varten |
| UFI                 | : 70JU-MW44-000Q-DD1T                                     |
| Tuotekoodi          | : 323 ART   |
| Tuotetyyppi         | : Koneiden ja keittiölaiteiden puhdistusaine              |
| Tuoteryhmä          | : Kaupallinen tuote                                       |

#### 1.2. Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

##### 1.2.1. Merkitykselliset tunnistetut käytöt

|                                  |                      |
|----------------------------------|----------------------|
| Tarkoitettu yleiseen kulutukseen |                      |
| Pääasiallinen käyttökategoria    | : Kulutuskäyttö      |
| Aineen/seoksen käyttö            | : Kalkinpoistoaineet |

##### 1.2.2. Käytöt, joita ei suositella

|                   |   |
|-------------------|---|
| Käyttörajoitukset | : Kaikki muut käyttötavat, joita ei suositella edellä |
|-------------------|---|

#### 1.3. Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

##### Valmistaja

HG International B.V.  
P.J. Oudweg 41  
NL- 1314 CJ Almere  
The Netherlands  
T +31 (0)36 54 94 700  
[safety@hg.eu](mailto:safety@hg.eu) - [www.hg.eu](http://www.hg.eu)

#### 1.4. Häätäpuhelinnumero

|            |   |
|------------|---|
| Hätänumero | : +31 (0)36 54 94 777<br>Only for medical personnel<br>Mon-Fri 09:00 AM - 05:00 PM (CEST) |
|------------|---|

| Maa   | Organisaatio/Yhtiö  | Osoite   | Hätänumero                         | Huomautus   |
|-------|---------------------|--|------------------------------------|---|
| Suomi | Myrkytystietokeskus | Stenbäckinkatu 9<br>PO BOX 100<br>00029 Helsinki | +358 800 147 111<br>+358 9 471 977 | Avoinna 24 h/vrk<br>0800 147 111<br>(maksuton) 09 471 977<br>(normaalihintainen puhelu) |

### KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

#### 2.1. Aineen tai seoksen luokitus

##### Luokitus asetuksen (EY) N:o 1272/2008 [CLP] mukaisesti

Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys, kategoriassa 2 H319  
H- ja EUH-lausekkeiden koko teksti: katso kohta 16

##### Fysikaalis-kemialliset, terveyteen ja ympäristöön kohdistuvat haittavaikutukset

Ärsyttää voimakkaasti silmiä.

# HG kalkinpoistoaine espresso- & kapselikeittimiä varten

## Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) nro 1907/2006 (REACH) ja sen muutoksen, asetuksen (EU) 2020/878, mukaan

### 2.2. Merkinnät

#### Merkinnät asetuksen (EY) N:o 1272/2008 [CLP] mukaisesti

Varoitusmerkit (CLP) :



GHS07

Huomiosana (CLP) :

Varoitus

Vaaralausekkeet (CLP) :

H319 - Ärsyttää voimakkaasti silmiä.

Turvausekkeet (CLP) :

P101 - Jos tarvitaan lääkinnällistä apua, näytä pakkaus tai varoitusetiketti.

P102 - Säilytä lasten ulottumattomissa.

P264 - Pese kädet huolellisesti käsittelyn jälkeen.

P305+P351+P338 - JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN: Huuhto huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista mahdolliset piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista.

### 2.3. Muut vaarat

Tämä aine/seos ei täytä REACH-asetuksen liitteen XIII mukaisia PBT-kriteereitä.

Tämä aine/seos ei täytä REACH-asetuksen liitteen XIII mukaisia vPvB-kriteereitä.

Ei sisällä PBT:n vPvB-aineita  $\geq 0,1$  % arvioidaan REACH-asetuksen liitteen XIII mukaisesti

Aine ei sisällä ainetta (aineita), joka sisältyy REACH-asetuksen 59 artiklan 1 kohdan mukaisesti laadittuun luetteloon aineista, joilla on hormonitoimintaa häiritseviä ominaisuuksia, tai siinä tunnustetaan olevan hormonitoimintaa häiritseviä ominaisuuksia Komission delegoidussa asetuksessa (EU) 2017/2100 tai Komission asetuksen (EU) 2018/605 asetettujen kriteerien mukaisesti pitoisuuden seoksessa ollessa suurempi tai yhtä suuri kuin 0,1 painoprosenttia.

## KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

### 3.1. Aineet

Ei sovellettavissa

### 3.2. Seokset

| Nimi          | Tuotetunniste   | Kons. (% w/w)    | Luokitus asetuksen (EY) N:o 1272/2008 [CLP] mukaisesti |
|---------------|---|------------------|--|
| Sitruunahappo | CAS-nro: 77-92-9<br>EY-nro: 201-069-1<br>Indeksinumero: 607-750-00-3<br>REACH-N:o: 01-2119457026-42 | $\geq 15 - < 25$ | Eye Irrit. 2, H319<br>STOT SE 3, H335                  |

H- ja EUH-lausekkeiden koko teksti: katso kohta 16

## KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

### 4.1. Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

- Ensiaputoimenpiteet, jos ainetta on hengitetty : Siirrä henkilö raittiiseen ilmaan ja varmista vaivaton hengitys.
- Ensiaputoimenpiteet, jos ainetta on joutunut iholle : Pese iho runsaalla vedellä.
- Ensiaputoimenpiteet, jos ainetta on joutunut silmään : Huuhto huolellisesti vedellä usean minuutin ajan. Poista piilolinssit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista. Jos silmä-ärsytys jatkuu: Hakeudu lääkäriin.
- Ensiaputoimenpiteet, jos ainetta on nielty : Ota yhteys myrkytystietokeskukseen tai lääkäriin, jos ilmenee pahoinvointia.

### 4.2. Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

- Oireet/vaikutukset jouduttua silmiin : Ärsyttää silmiä.

# HG kalkinpoistoaine espresso- & kapselikeittimiä varten

## Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) nro 1907/2006 (REACH) ja sen muutoksen, asetuksen (EU) 2020/878, mukaan

### 4.3. Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityistä hoitoa koskevat ohjeet

Hoida oireen mukaan.

## KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

### 5.1. Sammutusaineet

Soveltuvat sammutusaineet : Vesisuihke. Kuiva jauhe. Vaahto. Hiilidioksidi.  
Soveltumattomat sammutusaineet : Älä käytä voimakasta vesisuihkuu.

### 5.2. Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Palovaara : Kova kuumuus voi aiheuttaa pakkauksen halkeamisen.  
Vaaralliset hajoamistuotteet tulipalon sattuessa : Hiilidioksidi. Hiilimonoksidi.

### 5.3. Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Suojavarusteet sammutettaessa tulipaloa : Älä ryhdy toimimaan ilman sopivia suojavarusteita. Erillinen kannettava hengityslaitte.  
Täydellinen suojavaatetus.

## KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

### 6.1. Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa

#### 6.1.1. Muu kuin pelastushenkilökunta

Hätätoimenpiteet : Tuuleta vuotoalue. Evakuoiki ylimääräinen henkilöstö. Älä kosketa tai kävele vuotaneen tuotteen päällä. Varottava aineen joutumista iholle ja silmiin. Älä hengitä höyryä.

#### 6.1.2. Pelastushenkilökunta

Suojaimet : Älä ryhdy toimimaan ilman sopivia suojavarusteita. Lisätietoja kohdassa 8: "Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet".

### 6.2. Ympäristöön kohdistuvat varotoimet

Vältettävä päästämistä ympäristöön.

### 6.3. Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

Suojarakenteet : Sulje vuoto, jos sen voi tehdä turvallisesti. Siirrä säiliöt vuotoalueelta. Laimenna roiskeet vedellä ja pyyhi mopilla.  
Puhdistusmenetelmät : Imeytä valunut neste imukykyiseen materiaaliin.  
Muut tiedot : Hävitä aineet tai kiinteät jäämät valtuutetussa paikassa.

### 6.4. Viittaukset muihin kohtiin

Lisätietoja kohdassa 8: "Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet". Saastuneiden materiaalien hävittämiseen viitataan kohdassa 13: "Jätteiden käsittely".

## KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

### 7.1. Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet : Varmista hyvä ilmanvaihto työpisteessä. Varottava aineen joutumista iholle ja silmiin. Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita.  
Hygieniatoimenpiteet : Syöminen, juominen ja tupakointi kielletty kemikaalia käytettäessä. Pese aina kätesi käsiteltyäsi tätä tuotetta.

### 7.2. Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

Varastointiolosuhteet : Säilytä viileässä. Suojaa auringonvalolta. Varastoi paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto.  
Säilytä tiiviisti suljettuna.  
Varastointilämpötila : 10 – < 30 °C  
Kuumuus ja syttymislähteet : Pidettävä poissa lämmöstä ja suorasta auringonvalosta.

# HG kalkinpoistoaine espresso- & kapselikeittimiä varten

## Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) nro 1907/2006 (REACH) ja sen muutoksen, asetuksen (EU) 2020/878, mukaan

Erityiset pakkausta koskevat määräykset : Säilytä alkuperäispakkauksessa. Avoimet astiat on suljettava varovasti ja säilytettävä pystyssä vuotojen välttämiseksi.

### 7.3. Erityinen loppukäyttö

Muita tietoja ei ole saatavissa

## KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

### 8.1. Valvontaa koskevat muuttujat

#### 8.1.1 Kansalliset työperäisen altistumisen ja biologiset raja-arvot

Muita tietoja ei ole saatavissa

#### 8.1.2. Suositelluista altistumisen seurantamenetelmistä

Muita tietoja ei ole saatavissa

#### 8.1.3. Syntyä ilmansaasteita

Muita tietoja ei ole saatavissa

#### 8.1.4. DNEL ja PNEC

| Sitruunahappo (77-92-9)           |                                |
|-----------------------------------|--------------------------------|
| <b>PNEC (Vesi)</b>                |                                |
| PNEC aqua (makea vesi)            | 0,44 mg/l                      |
| PNEC aqua (merivesi)              | 0,044 mg/l                     |
| <b>PNEC (Sedimentti)</b>          |                                |
| PNEC sedimentti (makea vesi)      | 34,6 mg/kg ruumiinpainoa/päivä |
| PNEC sedimentti (merivesi)        | 3,46 mg/kg ruumiinpainoa/päivä |
| <b>PNEC (Maaperä)</b>             |                                |
| PNEC maaperä                      | 33,1 mg/kg ruumiinpainoa/päivä |
| <b>PNEC (jätevedenpuhdistamo)</b> |                                |
| PNEC jätevedenpuhdistamo          | 1000 mg/l                      |

#### 8.1.5. Control banding (kemikaaliriskien hallinta)

Muita tietoja ei ole saatavissa

### 8.2. Altistumisen ehkäiseminen

#### 8.2.1. Asianmukaiset tekniset torjuntatoimenpiteet

##### Asianmukaiset tekniset torjuntatoimenpiteet:

Sellaisen paikan välittömässä läheisyydessä, jossa on altistumismahdollisuus, on oltava silmienpesualtaat ja hätäsuihkut. Varmista hyvä ilmanvaihto työpisteessä.

#### 8.2.2. Henkilönsuojaimet

##### Henkilönsuojaimet:

Suojalasit. Käsineet. Suojavaatetus. Käytä turvajalkineita.

##### Henkilönsuojainten symboli(t):



#### 8.2.2.1. Silmien tai kasvojen suojaus

##### Silmien suojaus:

Suojalasit, joissa sivusuojat

# HG kalkinpoistoaine espresso- & kapselikeittimiä varten

## Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) nro 1907/2006 (REACH) ja sen muutoksen, asetuksen (EU) 2020/878, mukaan

| Silmien suojaus                      |                            |              |           |
|--------------------------------------|----------------------------|--------------|-----------|
| tyyppi                               | Käyttöala                  | Ominaisuudet | Standardi |
| Kemikaalisuojalasit tai kasvosuojain | Pienet pisarat             |              | EN 166    |
| Suojalasit, joissa sivusuojat        | Normaalit käyttöolosuhteet |              | EN 166    |

### 8.2.2.2. Ihonsuojaus

#### Ihonsuojaus:

Ei vaadita tavallisissa työskentelyolosuhteissa. Nesteen roiskumisvaaran esiintyessä: Pitkähihaiset suojavaatteet. Kemikaaleja kestävä suojakengät

| Ihonsuojaus                 |           |
|-----------------------------|-----------|
| tyyppi                      | Standardi |
| Pitkähihaiset suojavaatteet |           |

#### Käsien suojaus:

Suojakäsineet

| Käsien suojaus      |                    |                     |              |         |            |
|---------------------|--------------------|---------------------|--------------|---------|------------|
| tyyppi              | Materiaali         | Läpäisy             | Paksuus (mm) | Läpäisy | Standardi  |
| Kertakäyttökäsineet | Nitriilikumi (NBR) | 6 (> 480 minuuttia) | 0.35         |         | EN ISO 374 |
| Kertakäyttökäsineet | Butyylilikumi      | 6 (> 480 minuuttia) | 0.5          |         | EN ISO 374 |

### 8.2.2.3. Hengityksensuojain

#### Hengityksensuojain:

Hengityssuojausta ei tarvita normaaleissa käyttöolosuhteissa

### 8.2.2.4. Termiset vaarat

Muita tietoja ei ole saatavissa

### 8.2.3. Ympäristön altistumisen hallinta

#### Ympäristön altistumisen hallinta:

Vältettävä päästämistä ympäristöön.

#### Muut tiedot:

Syöminen, juominen ja tupakointi kielletty kemikaalia käytettäessä.

## KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

### 9.1. Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

|                         |                 |
|-------------------------|-----------------|
| Olomuoto                | : Nestemäinen   |
| Väri                    | : Väritön.      |
| Olomuoto                | : kirkas.       |
| Haju                    | : Ei saatavilla |
| Hajukynnys              | : Ei saatavilla |
| Sulamispiste            | : Ei saatavilla |
| Jäätymispiste           | : Ei saatavilla |
| Kiehumispiste           | : Ei saatavilla |
| Syttyvyys               | : Ei palava.    |
| Räjähdyksärajoitukset   | : Ei saatavilla |
| Alempi räjähdysrajoitus | : Ei saatavilla |
| Ylempi räjähdysrajoitus | : Ei saatavilla |
| Leimahduspiste          | : Ei saatavilla |
| Itsesyttymislämpötila   | : Ei saatavilla |
| Hajoamislämpötila       | : Ei saatavilla |
| pH                      | : 1,2 – 2,2     |
| pH liuos                | : 100 %         |

# HG kalkinpoistoaine espresso- & kapselikeittimiä varten

## Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) nro 1907/2006 (REACH) ja sen muutoksen, asetuksen (EU) 2020/878, mukaan

|   |   |
|---|---|
| Viskositeetti, kinemaattinen                  | : Ei saatavilla   |
| Liukoisuus                                    | : Liukeneva seuraaviin aineisiin: kylmä vesi ja kuuma vesi. |
| Jakaantumiskerroin n-oktanoli/vesi (Log Kow)  | : Ei saatavilla   |
| Höyrynpaine                                   | : Ei saatavilla   |
| Höyrynpaine 50°C:ssa                          | : Ei saatavilla   |
| Tiheys  | : 1,066 – 1,076 g/ml  |
| Suhteellinen tiheys                           | : Ei saatavilla   |
| Suhteellinen höyryntiheys 20°C:n lämpötilassa | : Ei saatavilla   |
| Hiukkasen ominaisuudet                        | : Ei sovellettavissa  |

## 9.2. Muut tiedot

### 9.2.1. Fysikaalisiin vaaraluokkiin liittyvät tiedot

Muita tietoja ei ole saatavissa

### 9.2.2. Muut turvallisuusominaisuudet

Muita tietoja ei ole saatavissa

## KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

### 10.1. Reaktiivisuus

Tuote on ei-reaktiivinen normaaleissa käyttö-, varasto- ja kuljetusolosuhteissa.

### 10.2. Kemiallinen stabiilisuus

Vakaa normaaliolosuhteissa.

### 10.3. Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Ei tiedetä mitään vaarallisia reaktioita normaaleissa käyttöolosuhteissa.

### 10.4. Vältettävät olosuhteet

Ei mitään suositelluissa varasto- ja käsittelyolosuhteissa (katso osa 7).

### 10.5. Yhteensopimattomat materiaalit

Emäkset. Syövyttää metalleja.

### 10.6. Vaaralliset hajoamistuotteet

Ei todennäköisesti muodosta vaarallisia hajoamistuotteita normaaleissa säilytys- ja käyttöolosuhteissa.

## KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

### 11.1. Tiedot asetuksessa (EY) N:o 1272/2008 määritellyistä vaaraluokista

|                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| Välitön myrkyllisyys (suun kautta)    | : Ei luokiteltu (Tiedot ovat luotettavia, mutta eivät riittäviä luokituksen tekemistä varten) |
| Välitön myrkyllisyys (ihon kautta)    | : Ei luokiteltu (Tiedot ovat luotettavia, mutta eivät riittäviä luokituksen tekemistä varten) |
| Välitön myrkyllisyys (hengitysteitse) | : Ei luokiteltu (Tiedot ovat luotettavia, mutta eivät riittäviä luokituksen tekemistä varten) |

#### Sitruunahappo (77-92-9)

|                         |  |
|-------------------------|--|
| LD50 suun kautta        | 5400 mg/kg ruumiinpainoa Animal: mouse, Guideline: OECD Guideline 401 (Acute Oral Toxicity), Remarks on results: other., 95% CL: 4500 - 6400 |
| LD50 ihon kautta, rotta | > 2000 mg/kg ruumiinpainoa Animal: rat, Guideline: OECD Guideline 402 (Acute Dermal Toxicity)  |

|   |  |
|---|--|
| Ihosityövyttävyyys/ihoärsytys                 | : Ei luokiteltu (Tiedot ovat luotettavia, mutta eivät riittäviä luokituksen tekemistä varten)<br>pH: 1,2 – 2,2 |
| Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys              | : Ärsyttää voimakkaasti silmiä.<br>pH: 1,2 – 2,2   |
| Hengitysteiden tai ihon herkistyminen         | : Ei luokiteltu (Tiedot ovat luotettavia, mutta eivät riittäviä luokituksen tekemistä varten)                  |
| Sukulolujen perimää vaurioittavat vaikutukset | : Ei luokiteltu (Tiedot ovat luotettavia, mutta eivät riittäviä luokituksen tekemistä varten)                  |

# HG kalkinpoistoaine espresso- & kapselikeittimiä varten

## Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) nro 1907/2006 (REACH) ja sen muutoksen, asetuksen (EU) 2020/878, mukaan

|   |   |
|---|---|
| Syöpää aiheuttavat vaikutukset                  | : Ei luokiteltu (Tiedot ovat luotettavia, mutta eivät riittäviä luokituksen tekemistä varten) |
| Lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset         | : Ei luokiteltu (Tiedot ovat luotettavia, mutta eivät riittäviä luokituksen tekemistä varten) |
| Elinkohtainen myrkyllisyys – kerta-altistuminen | : Ei luokiteltu (Tiedot ovat luotettavia, mutta eivät riittäviä luokituksen tekemistä varten) |

### Sitruunahappo (77-92-9)

|   |   |
|---|---|
| Elinkohtainen myrkyllisyys – kerta-altistuminen | Saattaa aiheuttaa hengitysteiden ärsytystä. |
|---|---|

|  |   |
|--|---|
| Elinkohtainen myrkyllisyys – toistuva altistuminen | : Ei luokiteltu (Tiedot ovat luotettavia, mutta eivät riittäviä luokituksen tekemistä varten) |
|--|---|

### Sitruunahappo (77-92-9)

|                                    |                                      |
|------------------------------------|--------------------------------------|
| LOAEL (suun kautta, rotta, 90 vrk) | 8000 mg/kg ruumiinpainoa Animal: rat |
|------------------------------------|--------------------------------------|

|                                    |                                      |
|------------------------------------|--------------------------------------|
| NOAEL (suun kautta, rotta, 90 vrk) | 4000 mg/kg ruumiinpainoa Animal: rat |
|------------------------------------|--------------------------------------|

|                 |   |
|-----------------|---|
| Aspiraatiovaara | : Ei luokiteltu (Tiedot ovat luotettavia, mutta eivät riittäviä luokituksen tekemistä varten) |
|-----------------|---|

## 11.2. Tiedot muista vaaroista

### 11.2.1. Hormonitoimintaa häiritsevät ominaisuudet

|   |  |
|---|--|
| Hormonitoimintaa häiritsevien ominaisuuksien aiheuttamista haitallisista terveysvaikutuksista | : Aine ei sisällä ainetta (aineita), joka sisältyy REACH-asetuksen 59 artiklan 1 kohdan mukaisesti laadittuun luetteloon aineista, joilla on hormonitoimintaa häiritseviä ominaisuuksia, tai siinä tunnistetaan olevan hormonitoimintaa häiritseviä ominaisuuksia Komission delegoidussa asetuksessa (EU) 2017/2100 tai Komission asetuksen(EU) 2018/605 asetettujen kriteerien mukaisesti pitoisuuden seoksessa ollessa suurempi tai yhtä suuri kuin 0,1 painoprosenttia. |
|---|--|

### 11.2.2. Muut tiedot

Muita tietoja ei ole saatavissa

## KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

### 12.1. Myrkyllisyys

|                                |  |
|--------------------------------|--|
| Ympäristövaikutukset - yleiset | : Tuotteen ei katsota olevan haitallista vesieliöille eikä aiheuta pitkäaikaisia haittavaikutuksia ympäristölle. |
|--------------------------------|--|

|  |   |
|--|---|
| Vaarallisuus vesiympäristölle, lyhytaikainen (välitön) | : Ei luokiteltu (Tiedot ovat luotettavia, mutta eivät riittäviä luokituksen tekemistä varten) |
|--|---|

|  |   |
|--|---|
| Vaarallisuus vesiympäristölle, pitkäaikainen (krooninen) | : Ei luokiteltu (Tiedot ovat luotettavia, mutta eivät riittäviä luokituksen tekemistä varten) |
|--|---|

### Sitruunahappo (77-92-9)

|                  |          |
|------------------|----------|
| LC50 - Kalat [1] | 440 mg/l |
|------------------|----------|

|                      |           |
|----------------------|-----------|
| EC50 - Äyriäiset [1] | 1535 mg/l |
|----------------------|-----------|

|                           |                   |
|---------------------------|-------------------|
| EC50 - Muut vesieliöt [1] | 85 mg/l waterflea |
|---------------------------|-------------------|

|                      |  |
|----------------------|--|
| EC50 96h - Levät [1] | 1690000 mg/l Source: Ecological Structure Activity Relationships |
|----------------------|--|

### 12.2. Pysyvyys ja hajoavuus

#### HG kalkinpoistoaine espresso- & kapselikeittimiä varten

|                       |                      |
|-----------------------|----------------------|
| Pysyvyys ja hajoavuus | Nopeasti biohajoava. |
|-----------------------|----------------------|

### Sitruunahappo (77-92-9)

|                                   |                                   |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| Biokemiallinen hapenkulutus (BOD) | 0,526 g O <sub>2</sub> /g ainetta |
|-----------------------------------|-----------------------------------|

|                                |                                   |
|--------------------------------|-----------------------------------|
| Kemiallinen hapenkulutus (COD) | 0,728 g O <sub>2</sub> /g ainetta |
|--------------------------------|-----------------------------------|

|                       |      |
|-----------------------|------|
| Biologinen hajoaminen | 97 % |
|-----------------------|------|

### 12.3. Biokertyvyys

#### HG kalkinpoistoaine espresso- & kapselikeittimiä varten

|              |                              |
|--------------|------------------------------|
| Biokertyvyys | Ei biokertyvyyspotentiaalia. |
|--------------|------------------------------|

# HG kalkinpoistoaine espresso- & kapselikeittimiä varten

## Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) nro 1907/2006 (REACH) ja sen muutoksen, asetuksen (EU) 2020/878, mukaan

### Sitruunahappo (77-92-9)

Jakaantumiskerroin n-oktanoli/vesi (Log Pow) -1,67

### 12.4. Liikkuvuus maaperässä

#### HG kalkinpoistoaine espresso- & kapselikeittimiä varten

Ympäristövaikutukset - maaperä Odotettavasti erittäin liikkuva maaperässä.

### 12.5. PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset

#### HG kalkinpoistoaine espresso- & kapselikeittimiä varten

Tämä aine/seos ei täytä REACH-asetuksen liitteen XIII mukaisia PBT-kriteereitä.

Tämä aine/seos ei täytä REACH-asetuksen liitteen XIII mukaisia vPvB-kriteereitä.

### 12.6. Hormonitoimintaa häiritsevät ominaisuudet

Hormonitoimintaa häiritsevien ominaisuuksien aiheuttamista haitallisista ympäristövaikutuksista : Aine ei sisällä ainetta (aineita), joka sisältyy REACH-asetuksen 59 artiklan 1 kohdan mukaisesti laadittuun luetteloon aineista, joilla on hormonitoimintaa häiritseviä ominaisuuksia, tai siinä tunnistetaan olevan hormonitoimintaa häiritseviä ominaisuuksia Komission delegoidussa asetuksessa (EU) 2017/2100 tai Komission asetuksen (EU) 2018/605 asetettujen kriteerien mukaisesti pitoisuuden seoksessa ollessa suurempi tai yhtä suuri kuin 0,1 painoprosenttia.

### 12.7. Muut haitalliset vaikutukset

Muut haitalliset vaikutukset : Neutraloimaton tuote saattaa olla vaarallinen vesieliöille.

## KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

### 13.1. Jätteenkäsittelymenetelmät

Alueellinen lainsäädäntö (jätteet) : Hävitä paikallisten soveltuvien määräysten mukaisesti.  
Jätteenkäsittelymenetelmät : Sisältö/astia hävitettävä luvan saaneen jätteenkäsittelijän lajitteluohjeiden mukaisesti.  
Tuotteen / pakkauksen hävittäminen suositukset : Tyhjiin astioihin jää tuotejäämiä ja ne voivat olla vaarallisia. Puhdista pakkaukset ennen hävittämistä. Tyhjät pakkaukset on kierrätettävä, käytettävä uudelleen tai hävitettävä paikallisen lainsäädännön mukaan.  
Ekologia - jätemateriaalit : Kierrätys on suositeltavampaa kuin hävittäminen tai polttaminen.  
Euroopan jäteluettelokoodi (EJL) : 20 01 29\* - pesu- ja puhdistusaineet, jotka sisältävät vaarallisia aineita  
20 01 39 - muovi  
HP-koodi : HP4 - Ärsyttävä – ihoärsytys ja silmävauriot: jätteet, jotka voivat aiheuttaa ihoärsytystä tai silmävaurion.

## KOHTA 14: Kuljetustiedot

määräysten mukaisesti ADR / IMDG / IATA / ADN / RID

| ADR   | IMDG               | IATA               | ADN                | RID                |
|---|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| <b>14.1. YK-numero tai tunnistenumero</b>             |                    |                    |                    |                    |
| Ei sovellettavissa                                    | Ei sovellettavissa | Ei sovellettavissa | Ei sovellettavissa | Ei sovellettavissa |
| <b>14.2. Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi</b> |                    |                    |                    |                    |
| Ei sovellettavissa                                    | Ei sovellettavissa | Ei sovellettavissa | Ei sovellettavissa | Ei sovellettavissa |
| <b>14.3. Kuljetuksen vaaraluokat</b>                  |                    |                    |                    |                    |
| Ei sovellettavissa                                    | Ei sovellettavissa | Ei sovellettavissa | Ei sovellettavissa | Ei sovellettavissa |



# HG kalkinpoistoaine espresso- & kapselikeittimiä varten

## Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) nro 1907/2006 (REACH) ja sen muutoksen, asetuksen (EU) 2020/878, mukaan

| ADR                             | IMDG               | IATA               | ADN                | RID                |
|---------------------------------|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
| <b>14.4. Pakkausryhmä</b>       |                    |                    |                    |                    |
| Ei sovellettavissa              | Ei sovellettavissa | Ei sovellettavissa | Ei sovellettavissa | Ei sovellettavissa |
| <b>14.5. Ympäristövaarat</b>    |                    |                    |                    |                    |
| Ei sovellettavissa              | Ei sovellettavissa | Ei sovellettavissa | Ei sovellettavissa | Ei sovellettavissa |
| Muita tietoja ei ole saatavissa |                    |                    |                    |                    |

### 14.6. Erityiset varoitimet käyttäjälle

#### Maakuljetus

Ei sovellettavissa

#### Merikuljetukset

Ei sovellettavissa

#### Ilmakuljetus

Ei sovellettavissa

#### Jokikuljetukset

Ei sovellettavissa

#### Rautatiekuljetus

Ei sovellettavissa

### 14.7. Merikuljetus irtolastina IMO:n asiakirjojen mukaisesti

Ei sovellettavissa

## KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

### 15.1. Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö

#### 15.1.1. EU-säännökset ja määräykset

##### REACH-asetuksen liite XVII (rajoitusehdot)

Ei sisällä REACH-asetuksen liitteessä XVII (rajoitusehdot) lueteltuja aineita

##### REACH-asetuksen liite XIV (lupaluettelo)

Ei sisällä REACH-asetuksen liitteessä XIV (lupaluettelo) lueteltuja aineita

##### REACH-kandidaattiluettelo (SVHC)

Ei sisällä REACH-kandidaattiluettelossa lueteltuja aineita

##### PIC-asetus (EU 649/2012, etukäteen ilmoitettu suostumus)

Ei sisällä PIC-luettelossa (asetus EU 649/2012 vaarallisten kemikaalien viennistä ja tuonnista) lueteltuja aineita

##### POP-asetus (EU 2019/1021, Pysyvät orgaaniset haitta-aineet)

Ei sisällä POP-luettelossa lueteltuja aineita (asetus EU 2019/1021 pysyvistä orgaanisista haitta-aineista)

##### Asetus Otsonikerrosta heikentävistä aineista (EU 1005/2009)

Ei sisällä otsonikerrosta heikentävien aineiden luettelossa lueteltuja aineita (asetus EU 1005/2009 otsonikerrosta heikentävistä aineista).

##### Asetus räjähteiden lähtöaineiden markkinoille saattamisesta ja käytöstä (EU 2019/1148)

Ei sisällä räjähteiden lähtöaineiden luettelossa lueteltuja aineita (asetus EU 2019/1148 räjähteiden lähtöaineiden markkinoille saattamisesta ja käytöstä).

##### Asetus huumausaineiden lähtöaineiden markkinoille saattamisesta ja käytöstä (EC 273/2004)

Ei sisällä huumausaineiden lähtöaineiden luettelossa (asetus (EY) N:o 273/2004 tiettyjen huumausaineiden ja psykotrooppisten aineiden laittomaan valmistukseen käytettävien aineiden valmistuksesta ja markkinoille saattamisesta) lueteltuja aineita.

# HG kalkinpoistoaine espresso- & kapselikeittimiä varten

## Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) nro 1907/2006 (REACH) ja sen muutoksen, asetuksen (EU) 2020/878, mukaan

### 15.1.2. Kansalliset määräykset

Muita tietoja ei ole saatavissa

### 15.2. Kemikaaliturvallisuusarviointi

Kemikaaliturvallisuusarviointia ei ole suoritettu

## KOHTA 16: Muut tiedot

| Lyhenteet ja akronyymit:          |   |
|-----------------------------------|---|
| ADN                               | Eurooppalainen sopimus vaarallisten tavaroiden kansainvälisistä sisävesikuljetuksista |
| ADR                               | Eurooppalainen sopimus vaarallisten tavaroiden kansainvälisistä tiekuljetuksista      |
| ATE                               | Välittömän myrkyllisyyden arviointi   |
| BCF                               | Biokertyvyystekijä  |
| Biologinen raja-arvo (BLV)        | Biologinen raja-arvo  |
| Biokemiallinen hapenkulutus (BOD) | Biokemiallinen hapenkulutus (BOD)   |
| Kemiallinen hapenkulutus (COD)    | Kemiallinen hapenkulutus (COD)  |
| DMEL                              | Johdettu vähimmäisvaikutustaso  |
| DNEL                              | Johdettu vaikutukseton altistumistaso   |
| EY-nro                            | Euroopan yhteisön numero  |
| EC50                              | Keskimääräinen vaikuttava pitoisuus   |
| Englanti                          | Euroopan standardi  |
| IARC                              | Kansainvälinen syöväntutkimuskeskus   |
| IATA                              | Kansainvälinen ilmakuljetusliitto   |
| IMDG                              | Vaarallisten aineiden kansainvälinen merikuljetussäännöstö                            |
| LC50                              | Tappava pitoisuus 50 prosentille testipopulaatiosta (tappava mediaanipitoisuus)       |
| LD50                              | Tappava annos 50 prosentille testipopulaatiosta (tappava mediaaniansos)               |
| LOAEL                             | Alhaisin havaittavan haittavaikutuksen aiheuttava annos                               |
| NOAEC                             | Pitoisuus, joka ei aiheuta havaittavaa haittavaikutusta                               |
| NOAEL                             | Annos, joka ei aiheuta havaittavaa haittavaikutusta                                   |
| NOEC                              | Pitoisuus, joka ei aiheuta havaittavaa vaikutusta                                     |
| OECD                              | Taloudellisen yhteistyön ja kehityksen järjestö                                       |
| HTP                               | Työperäisen altistumisen viiteraja  |
| PBT                               | Hitaasti hajoava, biokertyvä ja myrkyllinen aine                                      |
| PNEC                              | Arvioitu vaikutukseton pitoisuus  |
| RID                               | Vaarallisten aineiden kansainvälisiä rautatiekuljetuksia koskevat määräykset          |
| KTT                               | Käyttöturvallisuustiedote   |
| STP                               | Jätevedenpuhdistamo   |
| ThOD                              | Teoreettinen hapenkulutus   |
| TLM                               | Keskimääräinen sietoraja  |
| VOC                               | Haihtuvat orgaaniset yhdisteet  |

# HG kalkinpoistoaine espresso- & kapselikeittimiä varten

## Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) nro 1907/2006 (REACH) ja sen muutoksen, asetuksen (EU) 2020/878, mukaan

### Lyhenteet ja akronyymit:

|         |   |
|---------|---|
| CAS-nro | CAS-numero  |
| N.O.S.  | Not Otherwise Specified                                       |
| vPvB    | Erittäin hitaasti hajoava ja erittäin voimakkaasti biokertyvä |
| ED      | Hormonitoimintaa häiritsevät ominaisuudet                     |

#### Koulutusohjeet

: Tätä tuotetta tulee käyttää ainoastaan tuotteen pakkauksessa olevan selostuksen mukaisesti ja tavalla. Varmista, että henkilöstö on tietoinen kuorman mahdollisesti aiheuttamista vaaroista, ja tietää mihin toimenpiteisiin on ryhdyttävä onnettomuus- ja vaaratilanteissa.

#### Muut tiedot

: VASTUUVAPAUSSLAUSEKE Tässä käyttöturvallisuustiedotteessa olevat tiedot ovat peräisin luotettavina pitämistämme lähteistä. Emme kuitenkaan anna suoraa tai välillistä takuuta niiden paikkansapitävyydestä. Tuotteen käsittely-, varastointi-, käyttö- ja hävitysolosuhteet tai -menetelmät eivät ole meidän hallinnassamme eivätkä välttämättä ole meidän tiedossamme. Muun muassa tästä johtuen kieltäydymme kaikesta vastuusta, mitä tulee tappioihin, vahinkoihin tai kuluihin, jotka millä tahansa tavalla johtuvat tuotteen käsittelystä, varastoinnista, käytöstä tai hävittämisestä. Tämä käyttöturvallisuustiedote koskee ainoastaan tätä tuotetta ja sitä tulee käyttää ainoastaan tämän tuotteen yhteydessä. On mahdollista, että käyttöturvallisuustiedotteen tiedot eivät sovellu, mikäli tuotetta käytetään toisen tuotteen komponenttina.

### H- ja EUH-lausekkeiden koko teksti:

|              |  |
|--------------|--|
| Eye Irrit. 2 | Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys, kategoria 2  |
| H319         | Ärsyttää voimakkaasti silmiä.  |
| H335         | Saattaa aiheuttaa hengitysteiden ärsytystä.  |
| STOT SE 3    | Elinkohtainen myrkyllisyys – kerta-altistuminen, kategoria 3, hengitysteiden ärsytys |

Nämä tiedot perustuvat nykyiseen tietämykseen ja niiden tarkoitus on kuvata tuotetta vain terveys-, turvallisuus- ja ympäristövaatimusten näkökulmasta. Niiden ei siksi pidä tulkita takaavan mitään tuotteen erityistä ominaisuutta.